CONTRATO ENTRE LA DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE (DINATRAN) Y LA EMPRESA "SERVICE REPUESTOS PIRO'Y DE JUAN GERARDO LEZCANO BERNIS", PARA EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS EN LA MODALIDAD DE LICITACIÓN POR CONTRATACIÓN DIRECTA PARA EL EJERCICIO FISCAL 2017/2018.

Entre la Dirección Nacional de Transporte (DINATRAN), domiciliada en el Km 14 de la Ruta Nº 2 "Mcal. Estigarribia" y Cnel. Caprille, ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, representada para este acto por el ***Abg. Carlos Georgi Samaran,*** *con Cédula de Identidad N°* ***1.633.642,*** *denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y por la otra, la Empresa "SERVICE REPUESTOS PIRO'Y", con* ***RUC N° 1181806-9,*** *domiciliada en la calle Padre Diperna casi Ruta Mcal. Estigarribia, de la ciudad de Fernando de la Mora, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor* ***Juan Gerardo Lezcano Bernis,*** *con Cédula de Identidad N°* ***1.181.806,*** *denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:*

1. OBJETO.

El presente Contrato, tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen las partes, con relación al Mantenimiento y Reparación de Fotocopiadoras e Impresoras, que serán proveídos por "SERVICE REPUESTOS PIRO'Y" a la Dirección Nacional de Transporte (DINATRAN), de acuerdo al Contrato y demás documentos integrantes del mismo y a cuyo fiel cumplimiento se obligan las partes.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

"Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- *(a) Contrato*
- *(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;*
- *(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.*
- *(d) La oferta del Proveedor;*
- *(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;*

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente siempre que no contradigan las Disposiciones de la Carta de Invitación, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este".

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 326.798

SERVICE REPUESTOS
PIRO'Y
RUC: 1181806-9

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Contratación Directa para el servicio de "MANTENIMIENTO Y REPARACION DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS" Plurianual 2017/2018, convocado por la Dirección Nacional de Transporte. La adjudicación fue realizada según Resolución de la DINATRAN DN N° 301/2017.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS

LOTE N° 1

N° Item	Código Catalogo	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio
Ítem 1 FOTOCOPIADORAS BROTHER DCP 8080DN (04)						
1.1	81141804-001	Cilindro Fotoconductor	Unidad	1	Evento	670.000
1.2	81141804-001	Revelador	Unidad	1	Evento	450.000
1.3	81141804-001	Cuchilla de Limpieza	Unidad	1	Evento	154.000
1.4	81141804-001	Rodillo de teflón	Unidad	1	Evento	154.000
1.5	81141804-001	Rodillo de limpieza	Unidad	1	Evento	189.000
1.6	81141804-001	Rodillo de Fusor	Unidad	1	Evento	750.000
1.7	81141804-001	Rodillo de Presión	Unidad	1	Evento	252.000
1.8	81141804-001	Ruedas de separación	Unidad	1	Evento	161.000
1.9	81141804-001	Engranaje de acople de la unidad de fusor	Unidad	1	Evento	154.000
1.10	81141804-001	Engranaje doble del motor	Unidad	1	Evento	154.000
1.11	81141804-001	Termistor	Unidad	1	Evento	364.000
1.12	81141804-001	Engranajes	Unidad	1	Evento	161.000
1.13	81141804-001	Uñas de separación	Unidad	1	Evento	315.000
1.14	81141804-001	Hilo de Corona	Unidad	1	Evento	315.000
1.15	81141804-001	Mantenimiento general del equipo, incluye limpieza gral. y ajustes.	Unidad	1	Evento	115.000
1.16	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	Unidad	1	Evento	364.000
		El precio de la mano de obra deberá ya incluir en los repuestos y se deberá cotizar cada ítem solicitado				
					Total Ítem 1	**4.722.000**

Ítem 2 FOTOCOPIADORAS MARCA KYOCERA MULTIFUNCIONAL (18)						
2.1	81141804-001	Cilindro Fotoconductor	Unidad	1	Evento	670.000
2.2	81141804-001	Revelador	Unidad	1	Evento	450.000
2.3	81141804-001	Cuchilla de Limpieza	Unidad	1	Evento	154.000
2.4	81141804-001	Rodillo de teflón	Unidad	1	Evento	154.000
2.5	81141804-001	Rodillo de limpieza	Unidad	1	Evento	189.000
2.6	81141804-001	Rodillo de Fusor	Unidad	1	Evento	750.000
2.7	81141804-001	Rodillo de Presión	Unidad	1	Evento	252.000
2.8	81141804-001	Ruedas de separación	Unidad	1	Evento	161.000
2.9	81141804-001	Engranaje de acople de la unidad de fusor	Unidad	1	Evento	154.000

16 B

SERVICE REPUESTOS
PIRO'Y
RUC: 1181806-9

2.10	81141804-001	Engranaje doble del motor	Unidad	1	Evento	154.000
2.11	81141804-001	Termistor	Unidad	1	Evento	355.000
2.12	81141804-001	Engranajes	Unidad	1	Evento	161.000
2.13	81141804-001	Uñas de separación	Unidad	1	Evento	315.000
2.14	81141804-001	Hilo de Corona	Unidad	1	Evento	315.000
2.15	81141804-001	Mantenimiento general del equipo, incluye limpieza general y ajustes.	Unidad	1	Evento	115.000
2.16	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	Unidad	1	Evento	364.000
		El precio de la mano de obra deberá ya incluir en los repuestos y se deberá cotizar cada ítem solicitado.				
					Total Ítem 2	**4.713.000**

Ítem 3 KYOCERA MITA 1500 LA (02)						
3.1	81141804-001	Cilindro Fotoconductor	Unidad	1	Evento	250.000
3.2	81141804-001	Revelador	Unidad	1	Evento	168.000
3.3	81141804-001	Cuchilla de Limpieza	Unidad	1	Evento	120.000
3.4	81141804-001	Rodillo de teflón	Unidad	1	Evento	84.000
3.5	81141804-001	Rodillo de limpieza	Unidad	1	Evento	189.000
3.6	81141804-001	Rodillo de Fusor	Unidad	1	Evento	231.000
3.7	81141804-001	Rodillo de Presión	Unidad	1	Evento	94.000
3.8	81141804-001	Ruedas de separación	Unidad	1	Evento	84.000
3.9	81141804-001	Engranaje de acople de la unidad de fusor	Unidad	1	Evento	84.000
3.10	81141804-001	Engranaje doble del motor	Unidad	1	Evento	84.000
3.11	81141804-001	Termistor	Unidad	1	Evento	154.000
3.12	81141804-001	Engranajes	Unidad	1	Evento	84.000
3.13	81141804-001	Uñas de separación	Unidad	1	Evento	84.000
3.14	81141804-001	Hilo de Corona	Unidad	1	Evento	154.000
3.15	81141804-001	Mantenimiento general del equipo, incluye limpieza general y ajustes.	Unidad	1	Evento	36.000
3.16	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	Unidad	1	Evento	154.000
		El precio de la mano de obra deberá ya incluir en los repuestos y se deberá cotizar cada ítems solicitado.				
					Total Ítem 3	**2.054.000**

Ítem 4 KYOCERA, MODELO TASKALFA 3001 (01)						
4.1	81141804-001	Cilindro Fotoconductor	Unidad	1	Evento	520.000
4.2	81141804-001	Revelador	Unidad	1	Evento	320.000
4.3	81141804-001	Cuchilla de Limpieza	Unidad	1	Evento	154.000
4.4	81141804-001	Rodillo de teflón	Unidad	1	Evento	154.000
4.5	81141804-001	Rodillo de limpieza	Unidad	1	Evento	189.000
4.6	81141804-001	Rodillo de Fusor	Unidad	1	Evento	420.000
4.7	81141804-001	Rodillo de Presión	Unidad	1	Evento	252.000

16B

SERVICE REPUESTOS
PIRO'Y
RUC: 1181806-0

4.8	81141804-001	Ruedas de separación	Unidad	1	Evento	161.000
4.9	81141804-001	Engranaje de acople de la unidad de fusor	Unidad	1	Evento	154.000
4.10	81141804-001	Engranaje doble del motor	Unidad	1	Evento	154.000
4.11	81141804-001	Termistor	Unidad	1	Evento	355.000
4.12	81141804-001	Engranajes	Unidad	1	Evento	161.000
4.13	81141804-001	Uñas de separación	Unidad	1	Evento	315.000
4.14	81141804-001	Hilo de Corona	Unidad	1	Evento	315.000
4.15	81141804-001	Mantenimiento general del equipo, incluye limpieza gral. y ajustes	Unidad	1	Evento	115.000
4.16	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	Unidad	1	Evento	364.000
		El precio de la mano de obra deberá ya incluir en los repuestos y se deberá cotizar cada ítems solicitado				
					Total Ítem 4	**4.103.000**

Ítem 5 FOTOCOPIADORAS MARCA CANON IR 1018J (02)						
5.1	81141804-001	Cilindro Fotoconductor	Unidad	1	Evento	670.000
5.2	81141804-001	Revelador	Unidad	1	Evento	450.000
5.3	81141804-001	Cuchilla de Limpieza	Unidad	1	Evento	154.000
5.4	81141804-001	Rodillo de teflón	Unidad	1	Evento	154.000
5.5	81141804-001	Rodillo de limpieza	Unidad	1	Evento	189.000
5.6	81141804-001	Rodillo de Fusor	Unidad	1	Evento	750.000
5.7	81141804-001	Rodillo de Presión	Unidad	1	Evento	252.000
5.8	81141804-001	Ruedas de separación	Unidad	1	Evento	161.000
5.9	81141804-001	Engranaje de acople de la unidad de fusor	Unidad	1	Evento	154.000
5.10	81141804-001	Engranaje doble del motor	Unidad	1	Evento	154.000
5.11	81141804-001	Termistor	Unidad	1	Evento	355.000
5.12	81141804-001	Engranajes	Unidad	1	Evento	161.000
5.13	81141804-001	Uñas de separación				315.000
5.14	81141804-001	Hilo de Corona	Unidad	1	Evento	315.000
5.15	81141804-001	Mantenimiento general del equipo, incluye limpieza general y ajustes.	Unidad	1	Evento	115.000
5.16	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	Unidad	1	Evento	364.000
		El precio de la mano de obra deberá ya incluir en los repuestos y se deberá cotizar cada ítems solicitado.				
					Total Ítem 5	**4.713.000**

Ítem 6 CANON IR 1510 (01)						
6.1	81141804-001	Cilindro Fotoconductor	Unidad	1	Evento	670.000
6.2	81141804-001	Revelador	Unidad	1	Evento	450.000
6.3	81141804-001	Cuchilla de Limpieza	Unidad	1	Evento	154.000
6.4	81141804-001	Rodillo de teflón	Unidad	1	Evento	154.000

16B

SERVICE REPUESTOS
PIRO'Y
RUC: 1181806-9

6.5	81141804-001	Rodillo de limpieza	Unidad	1	Evento	189.000
6.6	81141804-001	Rodillo de Fusor	Unidad	1	Evento	750.000
6.7	81141804-001	Rodillo de Presión	Unidad	1	Evento	252.000
6.8	81141804-001	Ruedas de separación	Unidad	1	Evento	161.000
6.9	81141804-001	Engranaje de acople de la unidad de fusor	Unidad	1	Evento	154.000
6.10	81141804-001	Engranaje doble del motor	Unidad	1	Evento	154.000
6.11	81141804-001	Termistor	Unidad	1	Evento	355.000
6.12	81141804-001	Engranajes	Unidad	1	Evento	161.000
6.13	81141804-001	Uñas de separación	Unidad	1	Evento	315.000
6.14	81141804-001	Hilo de Corona	Unidad	1	Evento	315.000
6.15	81141804-001	Mantenimiento general del equipo, incluye limpieza gral. y ajustes.	Unidad	1	Evento	115.000
6.16	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	Unidad	1	Evento	364.000
		El precio de la mano de obra deberá ya incluir en los repuestos y se deberá cotizar cada ítems solicitado				
					Total Ítem 6	**4.713.000**

Monto mínimo: Gs. 25.000.000 (veinticinco millones)
Monto máximo: Gs. 50.000.000 (cincuenta millones)

LOTE N° 2

N° Ítem	Código Catalogo	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio
Ítem 1 IMPRESORAS MARCA LEXMARK MS610 DN (08)						
1.1	81141804-001	Cambio de kit mantenimiento completo	Unidad	1	Evento	650.000
1.2	81141804-001	Diagnóstico	Unidad	1	Evento	96.000
1.3	81141804-001	Limpieza general interna y externa	Unidad	1	Evento	60.000
1.4	81141804-001	Reparación o cambio del fusor	Unidad	1	Evento	224.000
1.5	81141804-001	Reparación o cambio de la placa madre	Unidad	1	Evento	630.000
1.6	81141804-001	Reparación o cambio de placa de función específica	Unidad	1	Evento	210.000
1.7	81141804-001	Reparación de la fuente de alimentación	Unidad	1	Evento	84.000
1.8	81141804-001	Cambio de flat	Unidad	1	Evento	84.000
					Total Ítem 1	**2.038.000**

Ítem 2 IMPRESORAS MARCA HP P2055DN (57)						
2.1	81141804-001	Cambio de kit mantenimiento completo	Unidad	1	Evento	650.000
2.2	81141804-001	Diagnóstico	Unidad	1	Evento	96.000
2.3	81141804-001	Limpieza general interna y externa	Unidad	1	Evento	60.000
2.4	81141804-001	Reparación o cambio del fusor	Unidad	1	Evento	224.000

SERVICE REPUESTOS PIRONY RUC: 1184806-9

2.5	81141804-001	Reparación o cambio de la placa madre	Unidad	1	Evento	630.000
2.6	81141804-001	Reparación o cambio de placa de función específica	Unidad	1	Evento	210.000
2.7	81141804-001	Reparación de la fuente de alimentación	Unidad	1	Evento	84.000
2.8	81141804-001	Cambio de flat	Unidad	1	Evento	84.000
					Total Ítem 2	**2.038.000**

Ítem 03 IMPRESORA MARCA HP P1320 (01)						
3.1	81141804-001	Cambio de kit mantenimiento completo	Unidad	1	Evento	650.000
3.2	81141804-001	Diagnóstico	Unidad	1	Evento	96.000
3.3	81141804-001	Limpieza general interna y externa	Unidad	1	Evento	60.000
3.4	81141804-001	Reparación o cambio del fusor	Unidad	1	Evento	224.000
3.5	81141804-001	Reparación o cambio de la placa madre	Unidad	1	Evento	630.000
3.6	81141804-001	Reparación o cambio de placa de función específica	Unidad	1	Evento	210.000
3.7	81141804-001	Reparación de la fuente de alimentación	Unidad	1	Evento	84.000
3.8	81141804-001	Cambio de flat	Unidad	1	Evento	84.000
					Total Ítem 3	**2.038.000**

Ítem 04 IMPRESORA MARCA KYOCERA 1035 (01)						
4.1	81141804-001	Cambio de kit mantenimiento completo	Unidad	1	Evento	650.000
4.2	81141804-001	Diagnóstico	Unidad	1	Evento	96.000
4.3	81141804-001	Limpieza general interna y externa	Unidad	1	Evento	60.000
4.4	81141804-001	Reparación o cambio del fusor	Unidad	1	Evento	224.000
4.5	81141804-001	Reparación o cambio de la placa madre	Unidad	1	Evento	630.000
4.6	81141804-001	Reparación o cambio de placa de función específica	Unidad	1	Evento	210.000
4.7	81141804-001	Reparación de la fuente de alimentación	Unidad	1	Evento	84.000
4.8	81141804-001	Cambio de flat	Unidad	1	Evento	84.000
					Total Ítem 4	**2.038.000**

Monto mínimo: Gs. 20.000.000 (veinte millones)
Monto máximo: Gs. 40.000.000 (cuarenta millones)

El monto del presente contrato asciende a la suma de guaraníes:
Monto Mínimo de Gs. 45.000.000 (Guaraníes cuarenta y cinco millones) I.V.A. incluido.
Monto Máximo de Gs. 90.000.000 (Guaraníes noventa millones) I.V.A. incluido.
Considerando que el presente llamado es Plurianual, compromiso asumido hasta el 31 de diciembre de 2017, y el saldo quedara sujeto a la aprobación del PGN 2018 y al plan financiero correspondiente.

SERVICE REPUESTOS PARO
RUC: 4161806-9

5.1 *En consideración a los pagos que la Contratante hará al Proveedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Proveedor se compromete a proveer los servicios al Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.*

5.2 *La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.*

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato será hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS.

Los servicios deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en el Departamento de Servicios Generales en la siguiente dirección; Ruta N° 2 Mcal. Estigarribia Km. 14 y Cnel. Caprille - DINATRAN

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: la ***Dirección General de Administración y Finanzas.***

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

SERVICE REPUESTOS
PIRO'Y
RUC: 1181806-9

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo ***asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.***

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente formulario de Contrato de conformidad con las leyes de la República del Paraguay, en 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Lorenzo, a los treinta *días del mes de* agosto *del año 2017.*

Por el Contratista
SERVICE REPUESTOS PIRO'Y

SERVICE REPUESTOS
PIRO'Y
RUC: 1181806-9

Por la Contratante
DINATRAN